

2011.10(月刊)
雜誌



光鹽簡訊

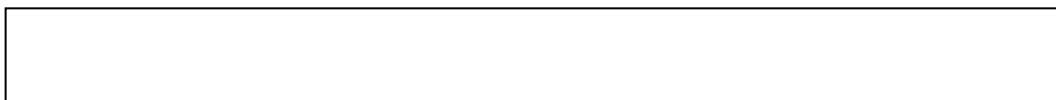
出版/中華光鹽愛盲協會 中華郵政台北雜字第 1254 號執照登記為雜誌交寄
會址/台北市文山區景興路 23 巷 9 號 4 樓 發行人：蘇清富
視障資訊辦公室/台北市中山北路一段二號 902 室 電話/(02)2371-1867 傳真/(02)2371-7496
郵撥帳戶/社團法人中華光鹽愛盲協會 帳號/50069005



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第 4557 號

為節省資源如有下列情形請告知：收件人已遷移、停止刊物寄發、住址變更、重覆收到兩份以上。 URL：<http://www.blind.org.tw> <無法投遞免退回>



中華光鹽愛盲協會的宗旨

效法耶穌博愛精神，做世上光、地上鹽，
關懷視障問題，積極回饋社會，為宗旨。

服務學習，學服務

這是光鹽第三年和台北商業技術學院
合作「服務學習課程」的進行。

九月中我們到北商做志願服務項目與
內容的簡介，老師和同學們都很好奇盲友
們是怎麼用電腦的。十月陸續有幾組同學
來光鹽視障資訊辦公室幫忙整理給盲友使
用的電子書，同時也讓他們見識了語音轉
換軟體與點字顯示器的真貌。

當我們把語音報讀速度調到每分鐘三
百字以上時，同學們都趕到非常的驚訝，
「念這麼快，怎麼聽的懂在念什麼？」我
們都知道現今盲友使用最普遍的資訊媒介
是「有聲書」，然而除了咬字正確外速度
也是很重要的一點。

由於聽有聲書不能像閱讀文字那般快
速瀏覽或跳躍瀏覽，因而有聲書的速度就
會影響盲友閱讀時間和閱讀量多寡的問
題。舉例來說一份一萬二千字的文件，如
果我們用每分鐘二百字的速度來念，聽此
資料就要花費一個小時，若改以每分鐘三
百字，那只需要四十分鐘。在過去我們做
錄音志工培訓時常提醒志工們讀稿要「宜

快不宜慢」就是為了幫盲友節省閱讀的時
間。

當有聲書數位化之後，許多播放功能
應運而生，例如 windows mediaplayer10 就
具備了四種播放速度可供播放使用。所以
現在錄音志工只要把稿子念順了就可以
了。另一個播放程式 1by1 directory player
能夠記憶上一次停止的地方，方便聆聽者
從該處繼續聆聽的功能。這些都是協助視
障資訊製作時需要瞭解的好工具。

同學們在學校的引導下有機會認識不
同生活、學習者的處境，不僅能夠發揮自
己的長處去協助需要幫助的人，另一方面
也藉由服務學到了更多元的處事經驗，希
望他們以後離開校園走入社會之後，有機
會與這些人一起工作時，能用更正面的態
度互動、互補，甚至互相提攜。

人生在世若一直被看成「弱者」或「需
要被協助者」，在好的天賦也將被埋沒。
我們服務盲友不能只強調盲友的不足之
處，更該引導志工們去發現受助者的長
處，鼓勵他們承擔一些社會責任。

感謝北商給予光鹽和同學們分享服務
與學習的經驗與理想！



動的秋天

八月趕完教科書，光鹽連續舉辦了多次的盲友戶外活動：到雙溪森林浴、吃野菜、欣賞自然生態。吃了楊媽媽的柚子，又到苗栗親自體驗了摘柚子和摸蠅子、吹海風的暢快，盲友們不僅享受了動的秋天，更把收穫寫下與大家分享。



超超超謝謝芬芳姊，這是我幾十年來參加過所有協會活動中最最開心的一次：內容精緻、特別、悠閒，還有個重點：全程車上沒有卡拉 OK 大音量的噪音，但同時又能欣賞到同行者的美好歌聲，因為沒有大音量干擾，能與朋友在車上盡情聊天。真的超開心。期待 10/29 碧山巖見。

再次謝謝光鹽所有工作人員與至公們的用心，謝謝芬芳姊幫我拍照，讓我這次活動留下直得追憶的「證據」。

翠玲



不客氣！

因為有您們的參與且讓您們有所收穫，志工們的辛勞與用心能獲得肯定，這就是給光鹽最大的回饋，一定幫您的謝意轉知志工們。大夥期待下一次的碰面，謝謝大家！

光鹽 芬芳



苗栗西湖之旅

文/ 蘇榮華

2011 年九月二十四日，在這舒適稍帶涼意的秋節裡，高興參加了光鹽舉辦的苗

栗西湖採柚子之旅，七點半以前在台北火車站集合，耽擱了好久才出發。

上了高速公路，一個自稱是小丸子的姊姊，叫做大玩子，拿起了麥克風，親切爽朗的介紹著沿路的景致：「現在的新莊猶如一片大工地…」，大玩子說：「台灣有黑熊、動物園有貓熊、林口這一帶有什麼？」大家都愣了一下，幾秒鐘後我才反應過來的說：「有一個大遠雄」。到了桃園大園鄉附近，大玩子說：「這裡是國際機場」，我問：「這裡是不是在賣土雞、洋雞，一定不賣醉雞囉...」。

接著大玩子說了一個限制級的笑話，我為好奇寶寶，聽得不太懂，向她提問？她又不解釋清楚，害我搞得一頭霧水...

隨之到了大溪，接了幾個人上車，其中陳清南先生為這次旅遊的主辦人，他連續透過麥克風，風趣的解說著今天的行程。路上先遊山光、後賞海景，車子經由關西、香山、後龍，下了交流道，轉進了西湖鄉，純樸的大地、清新的空氣、祥和之氣息，讓我感之心曠神怡。

首先我們停在當地的信仰中心---五龍宮附近，大大的香爐，好高的神像，總高有二十幾公尺，為當地之地標，聖像座落有點接近房子，當在旁邊抬頭仰望，稍礙視野，可見神顏頭冠，難視英姿全貌，若在遠處或高架公路上觀賞，應該就一覽無遺了。

高架公路就在村旁，我還特地跑到橋下，撫摸了那高立粗大的橋柱，寬有三公尺多，柱面貼上磁磚，藝術美化，圖案為本地的風土人情，農耕情景，真有意思，自然美麗。

然後轉往柚子園的產業道路，淺丘地形，路面蜿蜒起伏，很多路段，只能容許一台大型遊覽車通行，巧遇會車，甚為尷尬。接近柚子園，道路更為狹窄，我們下車，經過了幾戶人家，村民和善好奇，還對我們行注目禮呢！過了幾片竹林，涼風送爽，竹濤陣陣，交織著鳥兒的清唱，有那種閒雲野鶴雅士之悠然。

進入果園，身旁的柚樹結石累累，我像孩子般的興奮，伸手摸了許多顆柚子，內子帶領我摘了好幾顆下來。有些長於高處的果實，我們摘不到，園主拿了一根採果的長竿伸向樹上，利用槓桿原理、長距操控，先夾住柚子的蒂頭，在從下面竿頭機關用力一按，柚子就會脫離枝頭，因有事先夾好，也不會掉下來砸到人，採果過程，真為妙趣。

午餐後，我們去參觀了西湖老街，地面上鋪有象徵各家從事行業的圖騰：有商家、農耕的畫景、其中有一家畫有大豬和幾頭豬仔，我以為是賣豬肉，或烤乳豬的商店，原來是牽豬哥的人家！

老街有一戶古色古香百年的打鐵店，早年燒鐵的焦炭爐、舊式的風櫃、夾子、鐵鎚、鐵砧板等等，成品完全靠目力經驗，手工打造，非以現在靠機器設定，把整片合金用模具鍛造而成。讓我懷起五十多年前，父親帶我到北港鎮上購買農具：鐮刀、鋤頭、鐵耙之情形。此刻同樣的情景，引燃我思古之幽情！

接著帶我們到當地的水溝摸蜆，水聲潺潺，清澈見底，少於污染，適宜各種水族生存。水深有五六十分，有些人準備不足，只能摸蜆，不能洗褲，不然衣物弄濕沒得換，因此就不敢下水，我為其中之一個。

我們這些沒下水的隊友，就在附近欣賞大自然的田野，眼觀禾綠竹青，耳聽鳥叫蟲鳴，盡情奢侈大口呼吸著這麼清新的空氣！大家一路散步，到本地清朝道光年間劉恩寬進士的古厝參觀，官宦之家，古意盎然，莊嚴氣派，燕尾中樑，垂簷石柱。四周竹林環抱，涼風徐徐，悠然素雅。聽說這裡為鯉魚穴，堂前庭園配合設計，左右對稱，各有一口水井安置，井冠凸起為鯉魚的眼睛，可觀遠方，兩邊小塘造景為魚鰓，前面小河流過，如魚得水，為最佳之風水。

最後我們前往後龍海邊好望角台地吹風，此地設置了幾十座的風力發電機，成

排佇立，迎風轉動，這為零污染、最環保的天然能源廠。

回憶童年，我常常自己製造紙風車，隨風快轉，今天看到這麼雄偉的風車，我為之感動！情不自禁的張開了雙手，擁抱著這個好幾公尺寬巨大的柱體。上面三個葉片很大很長，感覺上好像轉得不快，咻咻切風的節奏聲，一兩秒鐘就繞了一圈，長長葉端已經跑了一百多公尺，這樣每小時就跑了幾百公里，難怪聲音才會那麼大。

圓形臺柱高聳於幾十公尺，我沿著柱體旁邊的樓梯上去，約到二樓有鐵門關著，我想，裡面應該會有升降梯可上頂端，才能維修操作。此情此景，我心動容，眷戀徘徊甚久！

在這地方，內子與志工同聲說：「風實在太大了，沙子都會跑到嘴巴裏」，我說：「妳們這些女生都是大嘴巴，像我這櫻桃小口就沒感覺」。她們又聯合起來對我說：「你實在太過分了...」

夕陽西沉，幾十枝風車修長的身影，投射於這片美麗的海邊，長影隨著時間延伸於無限，相容於絢麗的彩霞間，極為壯觀動人，難怪遊客才會這麼多！懷著依戀的心情，揮別了可愛的好望角，愉悅踏上返家的歸途。



預見 100 分的盲人

(上)

今天實在太倒楣了，居然在公車上又遇到色狼！難道他們不知道天氣熱，靠那麼近會讓人很討厭嗎？我被逼的提早下車，站在熙來攘往的街頭，天邊的夕陽還

一股腦兒的把熱力往地上灑。我不禁搖頭，「這個世界你想要的得不到，不想要的卻多的讓你連反抗的力量也沒有」。

正當我把頭轉向那個轉角，我看見了一根金燦燦的棍子，左右揮動著，然後是一雙穿著布鞋的腳，然後是一個被夕陽度了金的盲人迎著夕陽慢慢走來。他神態自如的走著，在他的臉上「眼盲」這件事對他來說，彷彿一點委屈或不滿的表情也沒有顯露出來。眼睛這麼重要的器官，在這個資訊爆炸的時代還有什麼可以代替呢？他真的已經能夠在沒有視力的狀態下生活了嗎？他手上的棍子有時候一步敲一下，有時兩步敲一下，在這個忙亂的街頭，獨自演奏著獨屬於他自己的節奏。他怎麼能夠如此淡然呢？我的雙眼被他吸引，隨著他的移動而轉動，當他走過我的身旁，往那個捷運入口走去時，我也不由得跟著他的後面而去。真想多看看擁有這麼少卻又表現的如此豐富的人是怎麼做到的！

走下一段長長的樓梯，來到捷運入口，刷票口剛好沒有人，對他來說走起來應該比較不會有障礙吧？而他卻不急著刷票進站，就站在那裡微微的轉著頭，好像在聽什麼似的？「他要先買票嗎？還是他不知道刷票口在哪裡？我正想是不是要過去幫他的時候，有一個男子匆忙的跑來問他：「請問高鐵站要往那邊走？」

當那男子走到他的面前發現他是個盲人，便急忙說：「對不起！對不起！」

他微笑著說：「沒關係，你往前走，上了電扶梯，向右轉直走，再上一段樓梯，左轉就到了。」而那男子根本沒有聽他說什麼，早已像個作錯事的孩子般落慌而逃了。如果我是那路人應該也會感到不好意思吧，「一個盲人自己都需要別人幫忙了，還能去麻煩他嗎？」然而，我照著他說的路線，回想一下，還真是沒錯，那是往高鐵的最佳途徑，他是怎麼知道的呢？如果我是盲人，也能像他這樣嗎？我越來越好奇了。

(待續……)



光鹽愛盲協會的足跡

- 09/04 舉辦清涼一下：聽森林的故事第二梯次活動
- 09/16 前往台北商業技術學院作服務學習課程簡介
- 09/24 舉辦輕鬆採柚趣～苗栗西湖知性之旅活動



閃耀星光慶生日
輪到你上台



周芸 11/15 光鹽會員

周姊，這是第一次在光鹽簡訊為您慶生，生日快樂！

九十七年七月華朋扶輪社的朋友們第一次來訪，很榮幸的讓我們與一群樂於行動的團體有了長期的合作機會，為盲友開啓回饋社會的契機。更從您那兒我們學習到了無私大愛的精神，光鹽階段性的任務「帶領盲友參與社會服務」的使命方能付諸行動。

三年來「走出健康散播愛」的活動都有您的身影陪同，給盲友最直接的鼓勵。感謝您加入光鹽愛盲協會，因著您的愛心與智慧，相信我們會帶給盲友更多的希望與行動！我們為您的健康祈禱，祝福您有足夠的體力完成每一個心願！



王秉鈞 11/15 八二年志工

小王哥，好久沒有在簡訊幫您慶生了，祝福您一切如意！王姊離開台灣也有好幾個年頭，不要因為王姊不在就與我們疏遠囉！期望您有空也來光鹽走走，祝生日快樂！



胡百敬 11/16 七八年志工

哇！您也踏入不惑之年了，時間過的可真快！光鹽因為有您的參與而更精彩，每次辦活動都會想起您，當時幫我們到處找陪同志工的熱鬧景象，希望還有機會與您同遊！生日快樂！



徐小玲 11/26 八四年志工

小玲，您的服務精神就如您的聲音那般穩定而溫暖，雖然有聲書已經不是盲友最主要的資訊來源，然而聽真人錄製的書籍，除了知識之外，盲友們更能體會到一股真誠的關懷，這是語音合成永遠無法取代的，我們服務盲友應該從心出發，一句問候、一個鼓勵都是莫大的支持！生日快樂！



收 支 明 細 表
100.9.01-100.09.30

科目	借方金額	科目	貸方金額
員工薪給	83,000	捐款收入	243,284
勞退金	4,707	委託收益	14,852
獎金	4,429		
保險補助費	5,040		
郵電費	3,625		
勞務費	17,000		
管理費	20,000		
加班值班費	2,733		
手續費	1,227		
其他辦公費	523		

視障資訊業務費	93,298		
視障資訊材料費	19,048		
會刊(訊)編印費	2,814		
接受委託業務費	2,451		
其他業務費	57,605		
本期餘絀	-59,364		
合計	258,136	合計	258,136



2011.09月捐款芳名錄

- 100：王玉蘭、王惠珠、王善蓓、古慧民、何美足、余政翰、吳天送、吳佑軒、吳姿宜、吳敏琪、巫桂竹、李明祐、李國忠、李慧美、周心瑜、林彥彰、林瓊花、林麗淑、花富彩、柯妙采、胡志雄、唐宏文、唐悅津、孫培林、耿淑英、張翠瑤、陳世儒、陳秀燕、陳淑媛、陳淵洲、曾美鳳、黃妍庭、黃芬芳、黃芬萍、黃雅郁、廖美玲、劉誌景、蔡世文、蔡沂紘、蔡金足、蔡朝仁、蔡碧麗、鄭玉娟、謝銀鳳、鍾雅敏、顏筠婕
- 200：朱明淑、何莉萍、吳至貞、吳意文、李純玲、周佩儀、孫珣恆、黃芳嬋、黃順琦/黃昱儒、黃慧如、黃馨慧/黃晨瑜、鍾明珠、蘇一成、蘇培智
- 300：西書逸、吳志明、林瑛宜、紀甘鳳、徐雅惠、楊玉琴、劉亞群、潘秀華&程恆生&黃坤冊
- 400：林倩旖、廖燦誠、簡帝恩
- 500：王秀琴、田季華、何子銘、吳依玲、李佳玟、李樹中、林爾風、邱鈺鈴、張霓裳、陳秉宇、陳敏芬、無名氏
- 600：李正和&張淑冠
- 800：林慧瑛
- 850：尹進來、李玉梅、李顯琳、林榮卿、徐雅惠、郭亦倫、郭雪珠、陳清南、陳貴月、黃俊傑、楊玉琴、廖翠伶、

劉蓓君、潘桂梅、鄭秀英、尹亭雅、
林芬華、邱文順、黃瓊惠、林永洲、
于愛華、潘文清、江明雄、江世雄、
李秀美、林昌翰、林家瑜、范靜英、
羅雪美、劉懋瑩、鍾素卿、劉鍾儒、
梁美儀、賴佳欣、李桃

865：江連毅

870：劉炎祥

1000：丁啓候、王國喜、朱憶寧、吳明福、
吳慧貞、李桃、沈華榮、周芸、
林永州、林慧媛、邱鈺宗、侯清煌、
徐振文、張美惠、張悅蕙、張紹文、
許嘉齡、游雅玲、楊伯興、蔡文怡、
韓念祖、羅崇晉、羅崇祐、譚岑岑、
楊佳燕&楊振貴、楊婷婷、葉玉琳、
董金蓮&沈華榮

1229：唐鼎鈞

1720：蘇榮華&梁月蓮

1800：吳佳慧&卓宗翰&卓宗逸

2000：于愛華、李玉潔、黃素英

2000：陳清南

3000：李孟潔、李思緣、郭碧慧、財團法
人大學入學考試中心基金會

5000：洪晴芸&洪晴恩、張介瑾

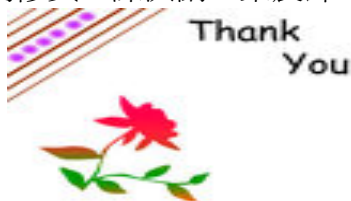
10000：謝進興

20000：黃能富

100000：中華民國無障礙科技發展協會

☆★**感謝**下列朋友捐贈發票：

洪晴芸、廖燦誠、謝寶鳳、社會服務
修女會周修女、陳洪蘭、葉晨聲



服 務 報 告	
100年9月1日－100年9月30日	
類 別	服務人次
有聲資訊服務	311
點字服務	14
宣廣服務	664
網路服務	16,288

直接服務	69
總計服務	17,346



2011.09 月

志工服務榜

有聲製作：

于愛華、江意蘋、夏怡光、徐小玲、
袁筱青、涂如天、崔幗眉、張美惠、
莊學琴、陳瑞芬、陳翠娟、楊素芳、
劉淑清、劉慧心、盧婉嫻、賴佳欣、
謝永華、謝佩珊、Austin

點字處理：

于愛華、吳慧貞、李玉潔、林爾風、
陳洪蘭、陳嘉微、傅錦綉、游冬薇、
游秋薇、

活動：

于愛華、尹亭雅、尹進來、王國喜、
江意蘋、吳明福、周淑美、林永洲、
林芬華、邱文順、徐振文、張美惠、
陳清南、游雅玲、黃瓊惠、潘文清、
潘桂梅、賴佳欣、李桃

共計 103 人次 493.5 小時



本月出版新書目錄明細

書名	作(編)者	出版社	錄製者
與無常共處 --108 篇生活的 智慧	佩瑪.丘卓	心靈工坊	顧雪子
心靈的力量		網路版	網路版
時光旅人	馬雷特、 韓德森	天下文化	莊學琴
三國演義評 書(三)	袁闊成	網路版	網路版
奇蹟	吉兒·泰 勒	天下文化	周淑美
小聲音管理 大師		網路版	網路版

